

Distr.
GENERAL

S/9086

17 March 1969

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ НОРВЕГИИ ОТ 14 МАРТА
1969 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Ссылаясь на Ваше письмо FI 323/3(18) от 8 января 1969 года, в котором Вы обращаетесь с призывом о добровольных взносах для обеспечения необходимой финансовой поддержки операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре, имею честь сообщить Вам, что правительство Норвегии постановило сделать дальнейший взнос в 715 000 норвежских крон, - приблизительно 100 000 долл. США, - на оплату расходов, относящихся к ВСООН на Кипре, на период, заканчивающийся 15 июня 1969 года.

Решение внести такую же сумму, как и прежде, несмотря на сокращение численности вооруженных сил на 25 процентов, начиная с ноября 1968 года, было внесено с учетом серьезного финансового положения, в котором находится Организация Объединенных Наций в связи с ВСООН на Кипре, а также в расчете на то, что и другие государства-члены Организации также найдут возможным сохранить добровольные взносы на покрытие расходов этих вооруженных сил на прежнем уровне.

Это решение моего правительства не означает изменения его отношения к принципу коллективной финансовой ответственности за операции Организации Объединенных Наций такого характера.

Ввиду трудного финансового положения вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре мое правительство также постановило сделать дальнейший взнос в 145 000 норвежских крон, - приблизительно 20 000 долл. США, - на покрытие дефицита

по счету ВСООН. Два вноса на общую сумму 120 195,66 долл. США уже были переведены на счет вооруженных сил Организации Объединенных Наций на Кипре в Ирвинг Траст Компани оф Нью-Йорк.

Буду благодарен за распространение этого письма в качестве документа Совета Безопасности.

Примите и проч.

Эдвард ХАМБРО
Постоянный представитель Норвегии
при Организации Объединенных Наций